2026/2243

12.10.2026

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2026/2243

ze dne 9. října 2026,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2020/472 o vojenské operaci Evropské unie ve Středomoří (EUNAVFOR MED IRINI)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 31. března 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/472 ([1]), kterým byla zřízena vojenská operace Evropské unie ve Středomoří (EUNAVFOR MED IRINI).

(2) Dne 11. března 2025 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2025/488 ([2]), kterým byla operace EUNAVFOR MED IRINI prodloužena do 31. března 2027.

(3) Dne 25. května 2026 skončila platnost rezoluce Rady bezpečnosti OSN 2292 (2016). Tato rezoluce povolila státům jednajícím jednotlivě nebo prostřednictvím regionálních organizací provádět na volném moři u pobřeží Libye kontroly veškerých plavidel, u nichž mají důvodné podezření, že v rozporu se zbrojním embargem OSN vůči Libyi přepravují přímo či nepřímo zbraně či související materiál do Libye nebo z Libye.

(4) Dne 14. července 2026 se Politický a bezpečnostní výbor v rámci strategického přezkumu operace dohodl na prodloužení operace EUNAVFOR MED IRINI o dva roky, tedy do 31. března 2029.

(5) Politický a bezpečnostní výbor dále uvítal směr nastíněný ve strategickém přezkumu, jímž je organizovat v rámci integrovaného přístupu Unie současné úkoly operace na základě tří hlavních úloh.

(6) Rozhodnutí (SZBP) 2020/472 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2020/472 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Unie zřizuje a zahajuje vojenskou operaci pro řešení krize s politickými cíli chránit zájmy Unie ve Středozemním moři a přispět k míru a stabilitě v Libyi.“

([1]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/472 ze dne 31. března 2020 o vojenské operaci Evropské unie ve Středomoří (EUNAVFOR MED IRINI) (Úř. věst. L 101, 1.4.2020, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/472/oj).

([2]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2025/488 ze dne 11. března 2025, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2020/472 o vojenské operaci Evropské unie ve Středomoří (EUNAVFOR MED IRINI) (Úř. věst. L, 2025/488, 12.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/488/oj).

2) Články 2 až 5 se nahrazují tímto:

„Článek 2

Mandát

Při uskutečňování cílů stanovených v čl. 1 odst. 1 operace EUNAVFOR MED IRINI v rámci svých prostředků a schopností:

a) chrání zájmy Unie ve Středomoří prostřednictvím důvěryhodné ochrany a odrazování;

b) přispívá k provádění rezolucí Rady bezpečnosti OSN na podporu míru a stability v Libyi a

c) podporuje středomořská partnerství prostřednictvím budování kapacit a odborné přípravy a námořní diplomacie v rámci integrovaného přístupu Unie.

Článek 3

Ochrana zájmů Unie ve Středomoří prostřednictvím důvěryhodné ochrany a odrazování

1. Operace EUNAVFOR MED IRINI přispívá ke znalosti situace na moři, pokud jde o nedovolené činnosti, dále rozšířené k informovanosti o situaci na moři, s cílem odhalovat a monitorovat nedovolené činnosti a hrozby pro bezpečnost, zabezpečení a hospodářské zájmy Unie a podávat o nich zprávy. Operace EUNAVFOR MED IRINI rovněž shromažďuje informace užitečné pro pohotovostní plánování.

2. Operace EUNAVFOR MED IRINI přispívá k omezení ruské ‚skryté flotily' nebo ‚stínové flotily', jak je definuje rezoluce shromáždění IMO A.1192(33), přijatá dne 6. prosince 2023, v souladu s Úmluvou Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS) a mezinárodními předpisy prostřednictvím přístupu zaměřeného na celou dopravní trasu.

3. Operace EUNAVFOR MED IRINI podporuje ochranu kritické námořní infrastruktury s cílem posílit znalost a informovanost o situaci na moři, mimo jiné prostřednictvím zkoušek a pilotního zavádění technologických řešení pro námořní ochranu.

4. Operace EUNAVFOR MED IRINI přispívá k narušení obchodního modelu sítí převaděčů a obchodníků s lidmi. Za tímto účelem operace EUNAVFOR MED IRINI podporuje odhalování a sledování sítí převaděčů a obchodníků s lidmi prostřednictvím shromažďování informací a hlídkování pomocí vzdušných prostředků na volném moři v dohodnutém operačním prostoru.

5. Informace shromážděné v souvislosti s úkoly stanovenými v odstavcích 1 až 4 mohou být uchovávány a předávány příslušným orgánům členských států a příslušným institucím Unie, případně i NATO, a v souvislosti s úkolem stanoveným v odstavci 4 skupině odborníků OSN pro Libyi.

6. Operace EUNAVFOR MED IRINI podává Politickému a bezpečnostnímu výboru zprávy o všech záležitostech a událostech souvisejících s činnostmi, jako jsou inspekce nebo kontroly za účelem ověření vlajky, které provádí v rámci plnění úkolů stanovených v odstavcích 1 až 4. Politický a bezpečnostní výbor může případně zvážit jakékoli následné opatření.

Článek 4

Příspěvek k provádění rezolucí Rady bezpečnosti OSN na podporu míru a stability v Libyi

1. Operace EUNAVFOR MED IRINI přispívá k uplatňování zbrojního embarga OSN vůči Libyi, které bylo zavedeno rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) a následnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, tím, že podává zprávy o nedovoleném obchodování se zbraněmi směřujícími do Libye nebo z Libye a odrazuje od něj. Za tímto účelem operace EUNAVFOR MED IRINI shromažďuje prostřednictvím leteckých, družicových, námořních a jiných prostředků informace o nedovoleném obchodování se zbraněmi a souvisejícím materiálem ze všech směrů (na námořních, vzdušných a pozemních trasách) a sdílí je s příslušnými partnery a agenturami, a to případ od případu a na základě zásady ‚vědět jen to nejnutnější', prostřednictvím mechanismů uvedených v příslušných plánovacích dokumentech a v souladu s článkem 14.

2. Operace EUNAVFOR MED IRINI přispívá k provádění opatření OSN proti nedovolenému vývozu ropy z Libye. Operace EUNAVFOR MED IRINI provádí činnosti v oblasti monitorování a dohledu a shromažďuje informace o nedovoleném vývozu ropy, včetně surové ropy a rafinovaných ropných produktů, z Libye, který je v rozporu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2146 (2014) a následnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN, a sdílí je s příslušnými partnery a agenturami, a to případ od případu a na základě zásady ‚vědět jen to nejnutnější', prostřednictvím mechanismů uvedených v příslušných plánovacích dokumentech a v souladu s článkem 14.

3. Informace shromážděné v souvislosti s úkoly stanovenými v odstavcích 1 a 2 mohou být uchovávány a předávány příslušným orgánům členských států a příslušným institucím Unie, jakož i skupině odborníků OSN pro Libyi a případně příslušným libyjským orgánům.

4. Operace EUNAVFOR MED IRINI podává Politickému a bezpečnostnímu výboru zprávy o všech záležitostech a událostech souvisejících s činnostmi, jako jsou inspekce nebo kontroly za účelem ověření vlajky, které provádí v rámci plnění úkolů stanovených v odstavcích 1 a 2. Politický a bezpečnostní výbor může případně zvážit jakékoli následné opatření.

Článek 5

Podpora středomořských partnerství prostřednictvím budování kapacit a odborné přípravy a námořní diplomacie v rámci integrovaného přístupu Unie

1. Operace EUNAVFOR MED IRINI provádí činnosti v oblasti budování kapacit a odborné přípravy na podporu libyjských institucí odpovědných za vymáhání námořního práva a pátrací a záchranné operace na moři a zároveň usiluje o udržitelné dlouhodobé projekty. Tento úkol se provádí v dohodnutém operačním prostoru operace EUNAVFOR MED IRINI nebo na území členského státu na základě výzvy tohoto členského státu. Může být rovněž plněn na území Libye nebo hostitelského třetího státu sousedícího s Libyí, včetně teritoriálního moře, pokud tak rozhodne Politický a bezpečnostní výbor v návaznosti na posouzení, které provede Rada, na základě výzvy Libye nebo dotčeného hostitelského státu, a v souladu s mezinárodním právem. Pro účely tohoto úkolu operace EUNAVFOR MED IRINI v úzké koordinaci s dalšími zúčastněnými aktéry zřídí a provozuje monitorovací mechanismus, v případě potřeby rovněž v Libyi.

2. Operace EUNAVFOR MED IRINI poskytuje platformu pro spolupráci v oblasti námořní bezpečnosti ve Středomoří a prostřednictvím námořní diplomacie a cvičení zkoumá možnosti zapojení dalších zainteresovaných třetích zemí v regionu, jako je Egypt, Tunisko a Libanon, i mimo Libyi.

3. Za účelem provádění úkolů uvedených v odstavcích 1 a 2 může operace EUNAVFOR MED IRINI shromažďovat, uchovávat a vyměňovat s příslušnými orgány členských států, příslušnými subjekty Unie, misí OSN na podporu Libye, Interpolem, Mezinárodním trestním soudem a Spojenými státy americkými informace, včetně osobních údajů, shromážděné pro účely bezpečnostní prověrky možných účastníků výcviku, pokud k tomu dali písemný souhlas. Operace EUNAVFOR MED IRINI může dále shromažďovat a uchovávat nezbytné informace o zdravotním stavu a biometrické údaje účastníků výcviku, pokud k tomu dali písemný souhlas.“

3) V článku 10 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. V rámci operace EUNAVFOR MED IRINI působí buňka věnovaná informacím o trestné činnosti (Crime Information Cell – CIC), složená z pracovníků příslušných donucovacích orgánů členských států a agentur Unie uvedených v odstavci 3, s cílem usnadnit přijímání, shromažďování a předávání informací, včetně osobních údajů, o převaděčství a obchodování s lidmi podle článku 3, o zbrojním embargu vůči Libyi a o nedovoleném vývozu ropy podle článku 4, jakož i o trestné činnosti, jež se týká bezpečnosti operace.“

4) V článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„6. Referenční částka určená na krytí společných nákladů operace EUNAVFOR MED IRINI na období od 1. dubna 2027 do 31. března 2029 činí 16 880 000 EUR. Procentní sazba referenční částky podle čl. 51 odst. 2 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 (*) činí 0 % v prostředcích na závazky a 0 % v prostředcích na platby.

(*) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj).“

5) V článku 14 se odstavce 8, 9 a 10 nahrazují tímto:

„8. Vysoký představitel je oprávněn uzavírat ujednání nezbytná k provádění ustanovení tohoto rozhodnutí týkající se poskytování nebo výměny informací.“

„9. Vysoký představitel může v souladu s přílohou VI oddílem VII rozhodnutí 2013/488/EU přenést zmocnění k poskytování nebo výměně informací, jakož i způsobilost uzavírat ujednání uvedená v tomto rozhodnutí na úředníky ESVČ, velitele operace EU nebo velitele sil EU.“

„10. Operace EUNAVFOR MED IRINI se zmocňuje ke sdílení jiných informací než osobních údajů shromážděných o nezákonných nebo nepovolených činnostech a o případech podezření na nedodržování zbrojního embarga OSN vůči Libyi, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) a následných rezolucích, jakož i informací shromážděných o případech podezření na nedodržování opatření OSN k zabránění nedovolenému vývozu ropy z Libye, jak je stanoveno v rezoluci Rady bezpečnosti OSN 2146 (2014) a následných rezolucích, se skupinou odborníků OSN pro Libyi.“

6) V článku 15 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Operace EUNAVFOR MED IRINI bude ukončena dne 31. března 2029.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 9. října 2026.

Za Radu

předseda

S. HARRIS